

<b>BÜRGERSCHALTER - tel. 0472 – 062070 / 062077 / 062072 / 062076</b>	<b>SPORTELLO DEL CITTADINO - tel. 0472 – 062070 / 062077 / 062072 / 062076</b>
Auf Grund des Lockdowns ist der Bürgerschalter ab sofort und bis auf Widerruf für das Publikum geschlossen.	Nel rispetto del lockdown, lo Sportello del Cittadino è chiuso al pubblico a partire da oggi e fino a revoca.
<b>Folgende Dienste können per Email oder mittels Post beantragt werden bzw. kann der Antrag in den eigenen Postkasten vor dem Bürgerschalter eingeworfen werden:</b>	<b>I seguenti servizi possono essere richiesti via email o posta oppure imbucando la richiesta nella cassetta postale posizionata davanti allo sportello del cittadino:</b>
Wohnsitzverlegungen	Cambi di residenza
Bescheinigungen (Wohnsitzbescheinigung, Familienbogen usw.)	Certificati (di residenza, stato di famiglia ecc.)
Abgabe von Ansuchen / Anträge	Consegna di richieste / istanze
Taxigutscheine	Buoni trasporto (taxi)
Reduzierung Müllgebühr	Riduzione tariffa rifiuti
Formular für Ersatzerklärungen (auch für Erbschaft)	Modulo per dichiarazioni sostitutive di notorietà (anche per eredità)
<b>Nur in bewiesenen Dringlichkeitsfällen werden folgende Dienste angeboten:</b>	<b>Solo in caso di comprovata urgenza vengono offerti i seguenti servizi:</b>
Identitätskarten	Carte d'identità
Autoumschreibung	Passaggi di proprietà di veicoli
Beglaubigung von Unterschriften	Autentica di firme
Legalisierung von Fotos	Legalizzazione di fotografie
Zahlungsbescheide Equitalia	Avvisi di pagamento Equitalia
Zustellungen abholen	Notifiche da prendere in consegna